

**KAAKKOIS-SUOMEN ORTODOKSINEN SEURAKUNTA**

**SEURAKUNNANNEUVOSTO: PÖYTÄKIRJA 4/2022**



- Aika:** Keskiviikkona 12.4.2023 alkaen kello 18.00
- Paikka:** Teams-kokous
- Läsnä:** Tynkkynen, Timo, kirkkoherra  
Forsman, Lars  
Halonen, Antti  
Kemppainen, Pirjo  
Konstantinidi, Vitalina  
Perälä, Kari  
Poljanskaja, Irina  
Scharin, Aki
- Työntekijöiden  
edustaja läsnäolo- ja  
puheoikeudella:** Päivinen, Kari
- Poissa:** Hodokainen, Juri, *kirkonisännöitsijä, itseoikeutettu*  
Suur-Uski, Elena

# KAAKKOIS-SUOMEN ORTODOKSINEN SEURAKUNTA

## SEURAKUNNANNEUVOSTO: PÖYTÄKIRJA 4 / 2022



### 1 § Kokouksen avaus

Päätös Puheenjohtaja Timo Tynkkynen avasi kokouksen kello 18.00.

### 2 § Laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen

*Seurakunnan toimielin on päätösvaltainen, kun läsnä on enemmän kuin puolet jäsenistä.  
LO 52 §.*

Päätös Kokous todettiin lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

### 3 § Sihteerin ja pöytäkirjan tarkistajien valitseminen

Esitys Neuvosto valitsee sihteerin ja kaksi pöytäkirjantarkastajaa.

Päätös Sihteeriksi valittiin Timo Tynkkynen ja pöytäkirjantarkastajiksi Aki Scharin ja Kari Perälä.

### 4 § Asialistan hyväksyminen

Päätös Hyväksyttiin.

### 5 § Seurakunnan tilinpäätös 2022

Tilivuoden 2022 tulos oli -43 837,18 euroa alijäämäinen, eroa budjetoituun reilu 58 000 euroa. Tulopuoli toteutui ennustettua paremmin. Toimintatuottoja jäi uupumaan 5 800 euroa, samoin korko- ja rahoitustuottoja 6 800 euroa, mutta verotulot ylittyivät 41 000 eurolla. Kokonaisuudessaan tulopuoli jäi plussalle. Toiminta-avustus 24 400 euroa kattaa kokonaan määräaikaisen ukrainalaisen papin palkkauksen kulut.

Alijäämä selittyy menojen kasvuista. Henkilöstökulut alittivat budjetin noin 15 000 eurolla. Todelliset palkat ovat olleet 33 285,49 euroa suuremmat. Muut henkilöstömenojen korjaukset ovat poissirittyneiden työntekijöiden lomapalkkavelat, mitkä on maksettu toisille seurakunnille.

Palvelujen ostot ylittivät budjetin vajaalla 37 000 eurolla. Budjetin ulkopuolinen iso kuluerä oli asianajotoimiston 10 196 euron lasku [REDACTED] työsuhteen päättämiseen liittyen. Samoin asiantuntijapalveluihin ei oltu budjetoitu Op Koti Etelä-Karjala Oy:n 6 200 euron kulua huoneistojen ja liiketilojen arvioinneista. Huoneistoihin liittyvät vastikemenot ylittivät budjetoidun yli 20 000 eurolla. Kiinteistökuuluissa suurin ylitys oli sähkössä, 48 065 euroa. Myös kaukolämpö ja vesi ylittivät budjetoidun. Kiinteistövero on maksettu 3 662 euroa enemmän kuin vuonna 2021.

# KAAKKOIS-SUOMEN ORTODOKSINEN SEURAKUNTA



## SEURAKUNNANNEUVOSTO: PÖYTÄKIRJA 4/2022

Kilpeläisen ja Petjoin rahastojen vuokratuotot ja vastikkeet ovat normaaleilla kirjanpidon tileillä ja tällä kirjauksella niiden erotus tulee eliminoiduksi seurakunnan tuloksesta. Rahastojen huoneistot tuottivat siis 17 497,30 euroa.

Kirkollisverokertymä oli positiivinen, samoin keskustahastomaksu osui lähelle arvioitua. Rahoitustuotoissa ja -kuluissa oli pieni ylitys, poistot olivat suunnitellun kaltaiset. Pappilan peruskorjauksen lopullinen hinta oli 1 074 061,90 euroa. Poistoaika on 30 vuotta, vuosittainen poisto 35 802,06 euroa. Sijoituksista ei käyty kauppaa kovinkaan aktiivisesti, silti myyntivoittoja kertyi vajaa 34 000 euroa.

Kaikki myynti ei ollut voitollista, tappiota kertyi noin 4 500 euroa. Nordean rahastosalkun markkina-arvo vuoden vaihteessa oli 46 337,25 euroa suurempi kuin sen hankintahinta (taseessa 696 501,60 euroa).  
Liitteet 1.-2.

**Esitys** Seurakunnanneuvosto hyväksyy tilit osaltaan ja allekirjoittaa tilinpäätöksen ja lähettää sen tilintarkastukseen ja valtuuston käsiteltäväksi.

**Päätös** Esityksen mukaan.

### **6 § Kilpeläisen rahaston tuoton jakaminen**

Annikki Kilpeläisen rahastojen huoneistojen puhdas tuotto vuodelta 2022 oli yhteensä 16.433,40 euroa. Rahaston sääntöjen mukaan tuotosta vähintään puolet tulee siirtää pääomarahastoon ja loppuosa voidaan käyttää Lappeenrannan ja Imatran kirkkojen esineistöjen konservointeihin ja hankintoihin.

**Esitys** Valtuustolle esitetään, että pääomarahastoon siirretään 9.433,40 euroa ja käyttötilille 7.000 euroa.

**Päätös** Esityksen mukaan.

### **7 § Hautarekisterijärjestelmän käyttöönotto**

Kaakkois-Suomen ortodoksinen seurakunta on ottanut 1.1.2023 käyttöön Prime hautatoimen tietojärjestelmän. Tietojärjestelmään lisätään seurakunnan hautausmaiden hautojen vainajien, omaisten, hautaoikeuden haltijan ja laskujen maksajan tietoja.

Henkilötietojen käsittelyn oikeusperusteena on laki ortodoksisesta kirkosta 985/2006 § 81-86, Ortodoksisen kirkon kirkkojärjestys 174/2007 § 8, 124-129, hautausoimilaki 457/2003 sekä EU:n tietosuojasetuksen 6. artiklan 1. kohdan alakohta b. (”Käsittely on tarpeen sellaisen sopimuksen täytäntöön



panemiseksi, jossa rekisteröity on osapuolena, tai sopimuksen tekemistä edeltävien toimenpiteiden toteuttamiseksi rekisteröidyn pyynnöstä”).

Henkilötietoja tarvitaan hautaustoimen hoitamiseen seurakunnassa, esimerkiksi seuraaviin tehtäviin: hautauksen ja hautapaikkatietojen tallennus, hautaoikeuden hallinnointi (myöntäminen, luovuttaminen takaisin seurakunnalle), haudanhoitosopimusten hallinnointi, hautavarauspalvelu, jonka kautta henkilö voi varata itselleen tai läheiselleen hautapaikan, laskutus hautajaisista, asiakasviestintä hautajaisia ja hautaa koskeissa asioissa.

Rekisteriin talletettavia tietoja vainajasta ovat: nimitiedot, henkilötunnus, kuolinaika, hautausajankohta, hautaustapa, haudan sijainti, uskontokuntatieto/kirjoillaolotieto.

Rekisteriin talletettavia tietoja asiakkaasta: hautaoikeuden haltijan nimi ja henkilötunnus, yhteystiedot: puhelinnumero, osoite, sähköpostiosoite, suhde vainajaan, muut asiakassuhteeseen ja tilattuihin palveluihin liittyvät tiedot

Hautaustoimen urakoitsijoihin liittyvät tiedot: nimet, Y-tunnus, osoite, sopimusehdot.

**Esitys** 1. Seurakunta pyytää kirjallisesti uusien asiakkuuksien sopimuksen laatimisen yhteydessä rekisteröidyn suostumuksen henkilötietojen tallentamiseen Prime-tietojärjestelmään.

2. Ennen 1.1.2023 solmitut asiakkuuksien henkilötiedot siirretään Prime-tietojärjestelmään. Rekisteröity voi kysyä lisätietoja henkilötietojen tallentamisesta tai käsittelystä Prime-tietojärjestelmässä seurakunnan yhteyshenkilöltä kirkkoherra Timo Tynkkyseltä.

Liite 3. hautaoikeuden haltijan sopimus

Liite 4. tietosuojaseloste

**Päätös** Esityksen mukaan.

## **8 § Uskonnonopettajien vetoamus**

Useat seurakunnat ovat säästösyistä karsineet koululaisjumalanpalvelusten kuljetuksia ja näin ollen koululaisten pääsy omiin jumalanpalveluksiin on rajoittunut.

Tämän johdosta uskonnonopettajat ovat lähettäneet vetoamuksen seurakunnille.

Liite 5.

# KAAKKOIS-SUOMEN ORTODOKSINEN SEURAKUNTA

## SEURAKUNNANNEUVOSTO: PÖYTÄKIRJA 4/2022



Kaakkois-Suomen ortodoksisen seurakunnan alueella koululaisjumalanpalvelukset järjestetään normaaliin tapaan. Lappeenrannan, Imatran ja Kotkan kaupungit huolehtivat omalla kustannuksellaan koululaisten kuljetuksista kirkkoihin.

Esitys Tiedoksi.

Päätös Esityksen mukaan.

### 9 § Muut mahdolliset asiat

Jos seurakunnanvaltuuston jäsen haluaa asian valtuuston käsiteltäväksi, hänen on tehtävä siitä kirjallinen esitys valtuuston puheenjohtajalle, jonka on ilman aiheetonta viivytystä toimitettava se seurakunnanneuvoston valmisteltavaksi.

(Kirkkojärjestys 91 §).

### 10 § Ilmoitusasiat

-Kouvolan Sypressi on vuokrattu 1.4.2023 alkaen ulkopuoliselle yrittäjälle

-Haminan piispa Sergei toimittaa Imatran kirkossa slaavinkieliset palvelukset 15.-16.4.2023

### 11 § Kokouksen päättäminen

Puheenjohtaja Timo Tynkkynen päätti kokouksen kello 18.21.

## KOKOUKSEN PUOLESTA

**Tämä pöytäkirja on allekirjoitettu sähköisesti.**

**Timo Tynkkynen**  
puheenjohtaja ja sihteeri

**Olemme tänään 12.4.2023 tarkistaneet tämän pöytäkirjan ja todenneet sen vastaavan kokouksen kulkua.**

**Aki Scharin**  
pöytäkirjantarkastaja

**Kari Perälä**  
pöytäkirjantarkasta

# KAAKKOIS-SUOMEN ORTODOKSINEN SEURAKUNTA



## SEURAKUNNANNEUVOSTO: PÖYTÄKIRJA 4/2022

### OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi hakea siihen oikaisua Suomen ortodoksiselta kirkollishallitukselta (Karjalankatu 1, 70110 Kuopio, kirkollishallitus@ort.fi) kirjallisella oikaisuvaatimuksella.

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen).

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- oikaisuvaatimuksen tekijän nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero, joihin asian käsittelyä koskevat ilmoitukset oikaisuvaatimuksen tekijälle voidaan toimittaa
- päätös, johon haetaan oikaisua
- miltä kohdin päätökseen haetaan oikaisua ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla oikaisua vaaditaan

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös ei ole tarkoituksenmukainen, ainoastaan seurakunnanvaltuuston ja luostarin johtokunnan kirkollishallitukselle alistettavasta päätöksestä.

Oikaisuvaatimuksen tekijän, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava oikaisuvaatimus. Jos oikaisuvaatimuksen tekijän puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä, taikka jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, on oikaisuvaatimuksessa ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Asiamiehen, jollei hän ole asianajaja tai julkinen oikeusavustaja, on liitettävä oikaisuvaatimukseen valtakirja.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Suomen ortodoksiselle kirkollishallitukselle oikaisuvaatimusajan kuluessa henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse, telekopiona tai sähköpostina. Oikaisuvaatimuksen lähettäminen tapahtuu lähettäjän omalla vastuulla. Postitse lähetetty oikaisuvaatimus katsotaan annetuksi sinä päivänä, jona oikaisuvaatimuksen sisältävä postilähetys tai ilmoitus lähetyksen saapumisesta postin osoitetoimipaikkaan on annettu kirkollishallitukselle.

Asiakirjaan, joka postitse tai lähetin välityksellä lähetetään kirkollishallitukselle, on lähettäjän selvästi merkittävä nimensä, ammattinsa, asuinpaikkansa ja postiosoitteensa.

Postiin oikaisuvaatimusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille oikaisuvaatimusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä. Kirkollishallituksen aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9 – 14.

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This document contains 6 pages before this page  
Dokumentet inneholder 6 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 6 sivua ennen tätä sivua  
Dette dokument inneholder 6 sider før denne side

Detta dokument innehåller 6 sidor före denna sida

**TIMO TYNKKYENEN**

72b0da20-6771-40dd-ba9f-c73e2300f9e7 - 2023-04-12 16:32:57 UTC +03:00  
BankID MobileID 9380ba62-7b85-4653-a7be-56e633340e47 - FI

**Kari Toivo Perälä**

7363d70c-d7ad-43a6-83e4-3db476a839b4 - 2023-04-12 18:42:06 UTC +03:00  
BankID MobileID 0b9c69ba-b3d6-4406-b6ae-2b9ba95e1bfe - FI

**Aki Mikael Scharin**

69843372-f539-4e26-9093-fc0f3943e6f9 - 2023-04-13 09:41:43 UTC +03:00  
BankID MobileID 6c8b8e6d-2540-4fc2-9071-a2bca38694ac - FI

authority to sign  
representative  
custodial

asemavaltuuus  
nimenkirjoitusolkeus  
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt  
företagsreklamationsrätt  
förvaltare

autoritet til å signere  
representant  
foresatte/verge

myndighed til at underskrive  
repræsentant  
frihedsberøvende